

ROCK[®] SAFETY

Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

HUN

TÁJÉKOZTATÓ

a ORIBI cikkszámú védőkesztyű rendeltetésszerű használatához

Importőr: ROCK SAFETY Kft. 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

A védőeszköz megnevezése: Őtűjjas védőkesztyű mechanikai kockázatok ellen

Cikkszám: ORIBI

EU-típusvizsgálati tanúsítvány sz.: EU-0375-K/2020 1. megújítás

A megfelelőségértékelést végző bejelentett szervezet:

BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft. (NB 1524)

1044 Budapest, Kisfaludy u. 14.

EU-megfelelőségi nyilatkozat – Azonosító: ORIBI-4

– Elérhető: rocksafety.com

Ugyanitt kerül feltüntetésre a gyártó logója, a védőkesztyű cikk-száma, a kesztyű mérete, a gyártás ideje, a védőkesztyű elhasználódási ideje.

A védőkesztyű elérhető méretei: 8; 9; 10

ALAPANYAG ÉS FORMAI KIALAKÍTÁS

Alapanyag: 65% pamut, 35% poliészter.

Kialakítás: kötött kesztyű.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A kesztyű nem mosható.

TÁROLÁS

Szellős, száraz, hűvös helyen, fénytől védve; eredeti csomagolásban.

CSOMAGOLÁS

Nylon tasakban 12 páras kiszerezésben, tájékoztatóval ellátva.

Gyűjtőcsomagolás: 480 pár papírkarton dobozban, azonosításra alkalmas jelöléssel ellátva.

HASZNÁLAT

- A védőkesztyű ismert allergiát okozó anyagot, szereket nem tartalmaz.
- Csak tiszta, száraz kézre húzzunk fel védőkesztyűt.
- Csak teljesen ép, sértetlen, száraz védőkesztyű biztosít megfelelő védelmet és vehető használatba.
- A védőkesztyű elhasználódási ideje: a gyártástól számított 10 év.
- Vegyük figyelembe, hogy a munkavégzés körülményei eltérhetnek a munkavédelmi megfelelőséget megállapító vizsgálatétól.
- A ORIBI védőkesztyű csomagolásán feltüntetett információ: a gyártó neve és címe; a védőkesztyű cikkszáma és mérete; a gyártás ideje, az elhasználódási idő; a tájékoztató elérhetősége; mechanikai védelmi szint (X12XX) a megfelelő jelképpel és a vonatkozó szabványszámmal; CE-jelölés; figyelmeztetés, hogy a feltüntetett védelem csak a kesztyű tenyér részén érvényes.
- Az egyéni védőeszköz használata és kezelése feleljen meg a 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet előírásainak.
- A védőkesztyű nem használható abban az esetben, ha felmerül a mozgó alkatrészekbe/berendezésekbe való beakadás kockázata.

VÉDELMI KÉPESSÉG

A védőkesztyű védelmi fokozatának megfelelő védelmet biztosít anyagok által okozott vágó és szakító mechanikai hatások ellen. A feltüntetett védelem csak a kesztyű tenyér részére érvényes!

VÉDELMI FOKOZAT

A védőkesztyű megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendeletében meghatározott követelményeknek.

MSZ EN 420:2003+A1:2010, MSZ EN ISO 21420:2020 és

MSZ EN ISO 21420:2020/A1:2024 A kéz mozgási képessége: 4

MSZ EN 388:2016+A1:2019

Mechanikai védelmi szint: X 1 2 X X, részletezve:

Tulajdonság	Védelmi szint	Mért érték
kopásállóság	X	–
késvágással szembeni ellenállás (Coupe)	1	1,3
továbbszakító erő	2	30 N
átlyukasztás szembeni ellenállás	X	–
vágással szembeni ellenállás (TDM)	X	–

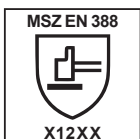
JELKÉPEK

Minden egyes védőkesztyűn, illetve minden 12 páras gyűjtőcsomagoláson feltüntetett jelképek az alábbiak:

Mechanikai
vizsgálati jel:

Információs
piktogram:

CE-jelölés:





Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

ENG

BROCHURE

on the proper use of protective gloves model No. ORIBI

Importer: ROCK SAFETY Kft.
Address: Nagykátai út 10., H-5100 Jászberény, Hungary
Type of the personal protective equipment:
Five fingered protective gloves against mechanical risks
Model No.: ORIBI
No. of the EU type-examination certificate:
EU-0375-K/2020 1. renewal
Notified body involved in the conformity:
BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft. (NB 1524)
Kisfaludy u. 14., H-1044 Budapest, Hungary
EU declaration of conformity – ID: ORIBI-4
– Available: rocksafety.com

The logo of the manufacturer, as well as the model number, the size, the date of manufacture and the period of obsolescence of the protective gloves are also marked on the gloves.

Available sizes of the protective gloves: 8; 9; 10

COMPONENT MATERIAL AND DESIGN

Component material: 65% cotton, 35% polyester.
Design: Knitted gloves.

CLEANING, MAINTENANCE

The gloves are not washable.

STORAGE

Under airy, dry, cool and dark conditions; in the original packaging.

PACKAGING

12 pairs in a nylon bag with a brochure.
480 pairs per carton with identification markings.

USE

- The protective gloves do not contain any materials or compounds that are known to cause allergic reactions.
- Only use the gloves on clean and dry hands.
- Only an intact and dry glove will provide adequate protection. If a defective protective glove is found it should be damaged noticeably and not used.
- The period of obsolescence of the protective gloves is: 10 years after manufacture.
- Take into account that the conditions at the workplace may differ from the conditions of the conformity testing.
- The following information is marked on the packaging of the ORIBI protective gloves: the name and address of the manufacturer; the model number and size of the protective gloves; the date of manufacture and the period of obsolescence; where the manufacturer's instructions and information is available; the mechanical protection level (X12XX) with the appropriate pictogram and the relevant standard number; the CE marking; a warning that the indicated protection only pertains to the palm of the gloves.
- The gloves must not be worn if there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

The protective gloves provide protection against cutting and tearing mechanical risks according to their protection level. The indicated protection only pertains to the palm of the gloves!

PROTECTION LEVEL

The protective gloves meet the requirements specified in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council.

EN 420:2003+A1:2009, EN ISO 21420:2020 and
EN ISO 21420:2020/A1:2024 Dexterity: 4

EN 388:2016+A1:2018

Mechanical protection level: X 1 2 X X, in details:

Property	Protection level	Measured value
Abrasion resistance	X	–
Blade cut resistance (Coupe)	1	1.3
Tear resistance	2	30 N
Puncture resistance	X	–
Cut resistance (TDM)	X	–

MARKINGS

The following markings are present on each protective glove and on every package containing 12 pairs of gloves:

Mechanical tests marking:

Information pictogram:

CE marking:





Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

DEU

GEBRAUCHSANWEISUNG

für Schutzhandschuhe mit Modellnummer ORIBI

Importeur: ROCK SAFETY Kft.

Anschrift: Nagykátai út 10., H-5100 Jászberény, Ungarn

Typ der PSA:

Fünffingerschutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Modellnummer: ORIBI

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung:

EU-0375-K/2020 1. Erneuerung

Notifizierte Stelle, die an der Konformitätsbewertung für die PSA beteiligt war: BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft.

(NB 1524) Kisfaludy u. 14., H-1044 Budapest, Ungarn

EU-Konformitätserklärung – ID: ORIBI-4

– Verfügbar: rocksafety.com

Das Logo des Herstellers, der Modellnummer der Schutzhandschuhe, die Größe der Schutzhandschuhe, das Herstellungsdatum und die Verfallzeit sind auch gekennzeichnet.

Verfügbare Handschuhgrößen: 8; 9; 10

AUSGANGSMATERIALIEN UND KONSTRUKTION

Ausgangsmaterialien: 65% Baumwolle, 35% Polyester.

Design: Gestrickte Handschuhe.

REINIGUNG, WARTUNG

Die Handschuhe sind nicht waschbar.

LAGERUNG

In einem gut belüfteten, trockenen, kühlen Ort; von Licht geschützt; in die Originalverpackung.

VERPACKUNG

12 Paare im Nylonsack mit Gebrauchsanweisung versorgt.

480 Paare in Kartonschachtel mit Kennzeichnungen.

NUTZUNG

- Die Schutzhandschuhe beinhalten keine bekannten Allergene.
- Die Schutzhandschuhe sollte man nur mit reinen und trockenen Händen benutzen.
- Nur unbeschädigte und trockene Schutzhandschuhe bieten einen angemessenen Schutz und dürfen benutzt werden.
- Verfallzeit der Schutzhandschuhe: 10 Jahre nach der Herstellung.
- Es sollte berücksichtigt werden, dass die Zustände am Arbeitsplatz und die Konditionen der Konformitätsbewertung verschieden sein können.
- Die Verpackung der ORIBI Schutzhandschuhe ist mit den folgenden gekennzeichnet: Name und Anschrift des Herstellers; Modellnummer und Größe der Schutzhandschuhe; Herstellungsdatum, Verfallzeit; Verfügbarkeit der Gebrauchsanweisung; mechanische Leistungsstufe (X12XX) mit dem entsprechenden Piktogramm und die Nummer der relevanten Norm; CE-Kennzeichnung; Warnung, dass der gegebene Schutz nur für die Handschuhinnenfläche geltend ist.
- Die Handschuhe dürfen nicht benutzt sein, falls Einzugsgefahr von bewegenden Teilen einer Maschine vorhanden ist.

Die Schutzhandschuhe bieten Schutz gegen die mechanischen Gefahren von Schnitt und Riss an, entsprechend deren Leistungsstufen. Der gegebene Schutz ist nur für die Handschuhinnenfläche geltend!

SCHUTZGRAD

Die Schutzhandschuhe stimmen mit den Anforderungen von Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates überein.

EN 420:2003+A1:2009, EN ISO 21420:2020 and

EN ISO 21420:2020/A1:2024 Fingerfertigkeit: 4

EN 388:2016+A1:2018

Mechanische Leistungsstufe: X 1 2 X X, im Einzelnen:

Eigenschaft	Leistungsstufe	Gemessener Wert
Abriebfestigkeit	X	–
Schnittfestigkeit (Coupe)	1	1.3
Weiterreißfestigkeit	2	30 N
Durchstichfestigkeit	X	–
Schnittfestigkeit (TDM)	X	–

KENNZEICHNUNG

Alle Handschuhe und alle Packungen von 12 Paaren sind folgenderweise gekennzeichnet:

Mechanische Prüf-kennzeichnung:

Informations-piktogramm:

CE-Kennzeichnung:

